



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
3 February 2004

Russian  
Original: English

---

**Специальный комитет по разработке конвенции  
по транснациональной организованной преступности**

Тринадцатая сессия

Вена, 2–6 февраля 2004 года

Пункт 3 повестки дня

**Рассмотрение проекта правил процедур Конференции  
Участников Конвенции Организации Объединенных  
Наций против транснациональной организованной  
преступности**

### **Предложения и материалы, полученные от правительств**

#### **Германия: поправки к правилу 58 правил процедуры**

##### **Правило 58: Решения по вопросам существа**

Германия предлагает изменить правило 58 следующим образом:

*"Правило 58  
Решения по вопросам существа*

Государства–участники предпринимают усилия для достижения согласия по всем вопросам существа путем консенсуса. Если все усилия, направленные на достижение консенсуса, исчерпаны, а согласие не достигнуто, то в качестве крайней меры решение принимается двумя третями голосов Участников, присутствующих и участвующих в голосовании, исключая случаи, когда:

- a) в Конвенции и протоколах предусмотрено иное;
- b) утверждается бюджет и другие финансовые вопросы, требующие единогласия".

